

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

Band: 11 (1972)

Heft: 3

Rubrik: Technische Informationen = Informations techniques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rasenbausysteme und Rasenspielfeldpflege

Vorbemerkung: Die nachstehenden Informationen sind Kurzfassungen von Vorträgen entnommen, die am 15. und 16. Juni 1972 an einem Kurs für Platzwarte der INTERGREEN in Magglingen gehalten wurden.

Die Problematik und Bausysteme der Rasenspielfelder

Rasen ist Natur und daher insbesondere bei Beanspruchung einer Abnutzung und Alterung unterworfen. Die Beanspruchung der meist in zu geringem Ausmass vorhandenen Rasenspielflächen kommt öfters einer Vergewaltigung gleich, deren Endresultat vielfach in einer totalen Zerstörung der Rasennarbe gipfelt. Die in unseren Klimazonen häufig anfallenden Niederschläge beschleunigen diesen Prozess noch erheblich, indem eine Bespielung bei Nässe zur Undurchlässigkeit des Bodens führt und diese ihrerseits den Abfluss des Wassers verhindert.

Dieser Cirkulus vitiosus führt dann zu der berühmten Unbespielbarkeit und zu den Spielfeldern unter Wasser.

Aus diesen bekannten Nachteilen resultieren die Ziele für den Rasenspielfeldbau:

- Sofortige Abflussmöglichkeit des anfallenden Wassers durch den Spielfeldaufbau;
- Strapazierfähige Grasnarbe durch Verwendung von speziell trittfesten Gräserarten.

Diesen Forderungen wurde auch in allen nachfolgend angeführten Bausystemen zu genügen geachtet, allerdings mit unterschiedlichem Erfolg.

1. Das konventionelle System

Aufbau:

- Rohplanie mit Drainage in 12 m Abstand

- 15 cm Kiesschicht
- 30 cm Humus
- Ansaat

2. Deutsches System (Sandaufbau)

Aufbau:

- Rohplanie und Drainage in 6 m Abstand
- 15 cm Kies (Dränschicht)
- 8 cm Sand
- 6 cm Tragschicht aus durchlässigem, aber noch wasserspeicherndem und biologisch ausgewogenem Material
- unbedingt: automatische Bewässerung

3. Das Cell-System

Aufbau:

- Rohplanie
- Plastikfolie verschweisst über ganze Fläche
- Röhrensystem auf Folie, mit welchem Wasser gebracht oder abgesogen werden kann
- Sandaufbau zirka 35 cm
- Ansaat

4. Das Intergreen-System

Aufbau:

- Ronplanie mit Drainage in 6 bis 8 m Abstand
- 15 cm Humus
- senkrecht eingezogene Sickerschlüsse, die Oberfläche und Drainage direkt miteinander verbinden
- 2 bis 4 cm Herbostart-Schicht
- Ansaat

5. Kunstrasen

Beispiele: Tartanturf, Astroturf, Polygras usw.

Aufbau:

- Unterbau wie Verkehrsstrasse, Teerbelag
- Kunststoffteppich

Nebenplatz Wankdorf Bern: Muster ausgelegt

C. Trüb

Systèmes de construction des gazon et soins des gazon pour terrains de sport

Remarque préliminaire: Les informations suivantes sont des résumés de conférences tenues les 15 et 16 juin 1972 lors d'un cours destiné au personnel chargé de l'entretien des terrains de sport. Ces journées étaient organisées à Magglingen par INTERGREEN.

Problèmes et systèmes de construction des gazon pour terrains de sport

Le gazon fait partie de la nature, il est donc soumis aux dégradations et au vieillissement. L'utilisation souvent abusive de ces gazon du fait de leur rareté a pour résultat final de détruire entièrement la couche herbeuse. Les précipitations, fréquentes dans nos pays, accélèrent ce processus de destruction; le fait de jouer sur terrain mouillé rendant le sol encore plus imperméable, empêche de ce fait l'écoulement de l'eau accumulée. Ce cercle vicieux rend les terrains impraticables et couverts d'eau.

En ce qui concerne la construction des terrains de jeux, il convient de tirer les conclusions suivantes:

- Veiller à l'écoulement immédiat de l'eau grâce à une construction adéquate du sol.
- Prévoir une couche herbeuse résistante grâce au choix de variétés résistantes.

Les systèmes de construction suivants ont tenu compte de ces exigences, mais les résultats ont été plus ou moins satisfaisants.

1. Le système habituel

Structure:

- nivellation brut avec drainage tous les 12 m
- 15 cm de gravier
- 30 cm d'humus
- semis

2. Le système allemand (structure sur sable)

Structure:

- nivellation brut et drainage tous les 6 m
- 15 cm de gravier (couche de drainage)
- 8 cm de sable
- 6 cm de couche porteuse perméable hydrophile et bien équilibrée au point de vue biologique
- condition indispensable: arrosage automatique

3. Le système cell

Structure:

- nivellation brut
- feuille de plastique soudée sur tout le surface
- système de tuyaux pour amener ou pomper l'eau
- 35 cm environ de sable
- semis

4. Le système INTERGREEN

Structure:

- nivellation brut avec drainage tous les 6 à 8 m
- 15 cm d'humus
- rainures de drainage vertical reliant directement la surface au drainage
- 2 à 4 cm d'Herbstart
- semis

5. Gazon artificiels

Exemples:

Tartanturf — Astroturf — Polygras etc.

Structure:

- fondations semblables à celles d'une route — revêtement en goudron
- tapis synthétique

Echantillon visible au Wankdorf à Berne.

Die Schnithöhe — oder die Wechselbeziehung zwischen Grashöhe und Grasdichte

Ideal ist eine Mähhäufigkeit, bei der nie mehr als 50 % der Schnithöhe nachwächst. Wird bei 3 cm gemäht, so ist der nachfolgende Schnitt bei 4½ cm Höhe fällig. Oft muss man zufrieden sein, wenn der Mäher bei der doppelten Schnithöhe, in unserem Beispiel bei 6 cm, bestiegen wird. Dies bedeutet eine Zuwachsrate von 100 % und ist nur ausnahmsweise zulässig.

Durch das Zusammenrechnen des abgemähten Grases werden grosse Mengen organischen Materials mit darin enthaltenen Nährstoffen entfernt. Man kann sich auf den Standpunkt stellen, dass Düngekosten eingespart werden können, indem das Gras nach dem Mähen liegen bleibt und verrottet. Dies ist hauptsächlich auf Siedlungs-, Park- und Hausrasen vertretbar. Dazu muss jedoch so häufig gemäht werden, dass das Gras unter keinen Umständen in nassen Ballen obenauf liegt und den Rasen darunter verfaulen lässt.

Beim Sportrasen herrschen andere Voraussetzungen. Durch sandreichen Aufbau wurde alles unternommen, um den Humusgehalt des Bodens herabzusetzen und die Durchlässigkeit zu erhöhen. Durch das Liegenlassen des Schnittgutes wird jedoch eine Humusanreicherung bewirkt. Das verfaulende Pflanzenmaterial baut sich ab und fördert die Regenwurmtätigkeit und den Unkrautwuchs. Der sich bildende Filz aus Grasrückständen stellt überdies einen Herd für Pilzkrankheiten dar. Bei der Renovation von Rasenoberflächen geht es darum in 99 % der Fälle darum, mit Sand den Boden zu vermagern und durchlässig zu machen. Den Empfehlungen der Torfindustrie, jeden Herbst zur Verschönerung einige Ballen Torf auf den Rasen zu streuen und einzuwischen, sehe ich mit grosser Skepsis entgegen.

Jürg O. Hauenstein

La hauteur de coupe ou la relation entre la hauteur d'un gazon et son épaisseur

La fréquence idéale de coupe est celle qui évite toute repousse supérieure à 50 % de la hauteur de coupe. Si l'on tond par exemple à 3 cm, il faudra couper par la suite à 4,5 cm. On peut souvent s'estimer heureux si on se sert de la tondeuse à double hauteur de coupe, c'est-à-dire dans l'exemple choisi à 6 cm. Ceci équivaut à un taux de croissance de 100 %, ce qui au fond devrait être une exception à la règle.

Les matières organiques et les éléments nutritifs contenus dans le gazon sont souvent éliminés lors du ratissage; d'où on peut conclure facilement qu'il serait possible d'éviter cette déperdition d'engrais et les frais qu'elle entraîne en laissant l'herbe coupée sur place. Ceci est possible surtout pour les gazon de jardins et de parcs, à la condition toutefois de ne pas laisser des mottes d'herbe humide sous lesquelles le gazon risquerait de pourrir.

Il n'en est pas de même en ce qui concerne les gazon de terrains de sport. Grâce à une structure riche en sable, on a réussi à diminuer la teneur en humus du sol et à augmenter ainsi sa perméabilité. En laissant l'herbe sur place, on enrichit l'humus. Les matières végétales en putréfaction se désagrègent et stimulent l'activité des vers de terre et la croissance des mauvaises herbes. Les résidus d'herbe forment un genre de feutre propice aux mycoses. Dans 90 % des cas le renouvellement de la couche herbeuse a pour but essentiel d'appauvrir le sol au moyen de sable et de le rendre perméable.

J'avoue que je suis très sceptique devant les recommandations de l'industrie de la tourbe de répondre chaque automne quelques balles de tourbe sur le gazon et de les y faire pénétrer en brossant.

Jürg O. Hauenstein